



Sesida dals

Communitgà ils

Protocol nr.

26 da settember 2017

28 da settember 2017

830

### **Dumonda Pult**

concernent la concepziun da la decleraziun da taglia en furma neutrala  
areguard las schlattainas

### **Resposta da la regenza**

La designaziun actuala da las persunas obligadas da pajar taglia sin ils formulars da la decleraziun da taglia para effectivamain dad esser antiquada. En connex cun ina nova concepziun dals formulars stoi dentant vegnir guardà che la midada n'impedeschia betg ils andaments automatisads. En cas da pèrs maridads stoi uschia vegnir garantì che betg mo la consorta ed il consort vegnian designads cleramain, mabain er che la colliaziun dals dus consorts ad in pèr maridà – ch'è suttamess cuminaivlamain a la taglia – possia vegnir automatisada.

Per la concepziun dals formulars existan da princip duas pussaivladads. La designaziun dals consorts en furma neutrala areguard las schlattainas sco "pajataglia 1" e "pajataglia 2" premetta che questas persunas vegnian definidas en in'annotaziun per garantir che la consorta ed il consort figureschian adina en il medem lieu. La designaziun sco "persuna singula / consort / partenari(a)" resp. "consorta / partenari(a)" para bain in pau main neutrala areguard las schlattainas, fiss dentant chapaivla gia per sasezza e purtass il medem resultat. I sto vegnir examinà, tge varianta che po vegnir realisada il meglier. En quest connex èsi da resguardar en spezial er las translaziuns en las duas autras linguas resp. il spazi che quellas dovran.

En vista a questas explicaziuns generalas pon las dumondas concretas vegnir respundidas sco suonda:

1. La concepziun actuala da la decleraziun da taglia para antiquada e duai vegnir midada.
2. La regenza è pronta d'eliminar il stadi actual e da concepìr da nov ils formulars en il senn da las explicaziuns qua survart.
3. Questas midadas pon vegnir exequidas per la perioda fiscala 2018. Ils formulars da taglia per la perioda fiscala 2017 vegnan gia utilisads e la software da decleraziun è gia pronta. Per la perioda fiscala currenta na pon ils formulars betg pli vegnir midads.



En num da la regenza

La presidenta:

Il chancelier:

B. Janom Steiner

Daniel Spadin